II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZPOČTY

EVROPSKÝ PARLAMENT

KONEČNÉ PŘIJETÍ

opravného rozpočtu Evropské unie č. 1 za rozpočtový rok 2009

(2009/318/ES, Euratom)

PŘEDSEDA EVROPSKÉHO PARLAMENTU,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 272 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na článek 177 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství [1],

s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2009, schválený s konečnou platností dne 18. prosince 2008,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení [2],

s ohledem na předběžný návrh opravného rozpočtu Evropské unie č. 1 na rozpočtový rok 2009, který předložila Komise dne 23. ledna 2009,

s ohledem na návrh opravného rozpočtu č. 1/2009, který Rada sestavila dne 26. února 2009,

s ohledem na článek 69 a na přílohu IV jednacího řádu Evropského parlamentu,

s ohledem na usnesení Parlamentu přijaté dne 11. března 2009,

---

[1] Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.
[2] Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

PROHLAŠUJE:

Jediný článek

Postup podle článku 272 Smlouvy o založení Evropského společenství a článku 177 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii byl dokončen a opravný rozpočet Evropské unie č. 1 na rozpočtový rok 2009 byl s konečnou platností schválen.

Ve Štrasburku dne 11. března 2009.

Předseda
H.-G. PÖTTERING

KONEČNÉ SCHVÁLENÍ OPRAVNÉHO ROZPOČTU EVROPSKÉ UNIE č. 1 NA ROZPOČTOVÝ ROK 2009

OBSAH

Strana

VÝKAZ PŘÍJMŮ A VÝDAJŮ PODLE SEKCE

Oddíl III: Komise 5

— Výdaje 7

— Hlava 13: Regionální politika 8

SVAZEK III

KOMISE

KOMISE

VÝDAJE

Hlava	Název	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 1		Nová částka	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
01	HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI	431 274 845	486 204 845			431 274 845	486 204 845
02	PODNIKY	661 343 234	599 408 234			661 343 234	599 408 234
03	HOSPODÁŘSKÁ SOUTĚŽ	89 365 444	89 365 444			89 365 444	89 365 444
04	ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI	11 186 932 534	11 201 717 411			11 186 932 534	11 201 717 411
05	ZEMĚDĚLSTVÍ A ROZVOJ VENKOVA	54 680 222 736	51 476 927 732			54 680 222 736	51 476 927 732
06	ENERGIE A DOPRAVA	2 737 397 751	2 478 016 089			2 737 397 751	2 478 016 089
07	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	461 326 617	494 088 767			461 326 617	494 088 767
08	VÝZKUM	4 664 691 451	4 960 143 801			4 664 691 451	4 960 143 801
09	INFORMAČNÍ SPOLEČNOST A SDĚLOVACÍ PROSTŘEDKY	1 511 261 271	1 354 654 271			1 511 261 271	1 354 654 271
10	PŘÍMÝ VÝZKUM	370 840 000	365 720 000			370 840 000	365 720 000
11	NÁMOŘNÍ ZÁLEŽITOSTI A RYBOLOV	984 611 598	897 362 121			984 611 598	897 362 121
12	VNITŘNÍ TRH	65 419 801	65 366 001			65 419 801	65 366 001
13	REGIONÁLNÍ POLITIKA	37 900 606 687	24 569 643 256	11 785 377	0	37 912 392 064	24 569 643 256
14	DANĚ A CELNÍ UNIE	130 748 625	105 850 625			130 748 625	105 850 625
15	VZDĚLÁVÁNÍ A KULTURA	1 398 343 073	1 361 386 073			1 398 343 073	1 361 386 073
16	KOMUNIKACE	213 154 075	210 444 075			213 154 075	210 444 075
17	OCHRANA ZDRAVÍ A SPOTŘEBITELE	617 002 078	574 749 078			617 002 078	574 749 078
18	PROSTOR SVOBODY, BEZPEČNOSTI A PRÁVA	923 429 198	676 944 198			923 429 198	676 944 198
19	VNĚJŠÍ VZTAHY	4 012 930 514	3 575 276 344			4 012 930 514	3 575 276 344
20	OBCHOD	79 521 772	78 014 772			79 521 772	78 014 772
21	ROZVOJ STÁTŮ AKT A VZTAHY S TĚMITO STÁTY	1 869 356 351	1 679 167 751			1 869 356 351	1 679 167 751
22	ROZŠÍŘENÍ	1 079 092 368	1 659 080 862			1 079 092 368	1 659 080 862
23	HUMANITÁRNÍ POMOC	796 716 719	796 716 719			796 716 719	796 716 719
24	BOJ PROTI PODVODŮM	78 351 000	74 151 000			78 351 000	74 151 000
25	KOORDINACE POLITIKY KOMISE A PRÁVNÍ PORADENSTVÍ	186 195 522	186 195 522			186 195 522	186 195 522
26	ADMINISTRATIVA KOMISE	969 352 759	974 052 759			969 352 759	974 052 759
27	ROZPOČET	277 659 904	277 659 904			277 659 904	277 659 904
28	AUDIT	10 561 499	10 561 499			10 561 499	10 561 499
29	STATISTIKA	132 463 962	100 288 962			132 463 962	100 288 962
30	DŮCHODY A SOUVISEJÍCÍ VÝDAJE	1 159 931 000	1 159 931 000			1 159 931 000	1 159 931 000
31	JAZYKOVÉ SLUŽBY	384 323 911	384 323 911			384 323 911	384 323 911
40	REZERVY	933 398 460	324 495 210			933 398 460	324 495 210
	Výdaje D — Celkem	**130 997 826 759**	**113 247 908 236**	**11 785 377**	**0**	**131 009 612 136**	**113 247 908 236**

KOMISE

HLAVA 13

REGIONÁLNÍ POLITIKA

Celkové cíle

— stimulace růstového potenciálu nejméně rozvinutých členských států a regionů („konvergence“),

— posílení konkurenceschopnosti a atraktivity regionů a jejich schopnosti zajišťovat zaměstnanost předvídáním hospodářských a sociálních změn („regionální konkurenceschopnost a zaměstnanost“),

— podpora silnější integrace území EU k posílení vyváženého a udržitelného rozvoje („evropská územní spolupráce“),

— pomoc kandidátským zemím i potenciálním kandidátským zemím při postupném přizpůsobování se normám a politikám Evropské unie (nástroj předvstupní pomoci).

Hlava Kapitola	Název	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 1		Nová částka	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13 01	SPRÁVNÍ VÝDAJE V OBLASTI POLITIKY REGIONÁLNÍ POLITIKA	87 459 090	87 459 090			87 459 090	87 459 090
13 03	EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ A OSTATNÍ REGIONÁLNÍ OPERACE	28 184 036 173	16 765 448 573		– 11 785 377	28 184 036 173	16 753 663 196
13 04	FOND SOUDRŽNOSTI	9 291 684 199	7 277 453 278			9 291 684 199	7 277 453 278
13 05	PŘEDVSTUPNÍ OPERACE TÝKAJÍCÍ SE STRUKTURÁLNÍCH POLITIK	337 427 225	439 282 315			337 427 225	439 282 315
13 06	FOND SOLIDARITY	p.m.	p.m.	11 785 377	11 785 377	11 785 377	11 785 377
	Hlava 13 — Celkem	**37 900 606 687**	**24 569 643 256**	**11 785 377**	**0**	**37 912 392 064**	**24 569 643 256**

KOMISE

HLAVA 13

REGIONÁLNÍ POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ A OSTATNÍ REGIONÁLNÍ OPERACE

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 1		Nová částka	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13 03	EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ A OSTATNÍ REGIONÁLNÍ OPERACE							
13 03 01	***Dokončení Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF) – Cíl 1 (2000–2006)***	1.2	p.m.	2 935 275 119			p.m.	2 935 275 119
	Článek 13 03 01 — Dílčí součet		p.m.	2 935 275 119			p.m.	2 935 275 119
13 03 02	***Dokončení zvláštního programu pro mír a usmíření v Severním Irsku a v pohraničních okresech Irska (2000–2006)***	1.2	p.m.	5 000 000			p.m.	5 000 000
	Článek 13 03 02 — Dílčí součet		p.m.	5 000 000			p.m.	5 000 000
13 03 03	***Dokončení Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF) – Cíl 1 (před rokem 2000)***	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článek 13 03 03 — Dílčí součet		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 04	***Dokončení Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF) – Cíl 2 (2000–2006)***	1.2	p.m.	964 346 922			p.m.	964 346 922
	Článek 13 03 04 — Dílčí součet		p.m.	964 346 922			p.m.	964 346 922
13 03 05	***Dokončení Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF) – Cíl 2 (před rokem 2000)***	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článek 13 03 05 — Dílčí součet		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 06	***Dokončení programu URBAN (2000–2006)***	1.2	p.m.	53 826 532			p.m.	53 826 532
	Článek 13 03 06 — Dílčí součet		p.m.	53 826 532			p.m.	53 826 532
13 03 07	***Dokončení předchozích programů – Iniciativy Společenství (před rokem 2000)***	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článek 13 03 07 — Dílčí součet		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 08	***Dokončení Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF) – Technická pomoc a inovativní opatření (2000–2006)***	1.2	p.m.	35 000 000			p.m.	35 000 000
	Článek 13 03 08 — Dílčí součet		p.m.	35 000 000			p.m.	35 000 000

KOMISE

KAPITOLA 13 03 — EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ A OSTATNÍ REGIONÁLNÍ OPERACE *(pokračování)*

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 1		Nová částka	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13 03 09	***Dokončení Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF) – Technická pomoc a inovativní opatření (před rokem 2000)***	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článek 13 03 09 — Dílčí součet		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 10	***Dokončení ostatních regionálních opatření***	1.2	—	—			—	—
	Článek 13 03 10 — Dílčí součet		—	—			—	—
13 03 12	***Příspěvky Společenství do Mezinárodního fondu pro Irsko***	1.1	15 000 000	15 000 000			15 000 000	15 000 000
	Článek 13 03 12 — Dílčí součet		15 000 000	15 000 000			15 000 000	15 000 000
13 03 13	***Dokončení iniciativy Společenství Interreg III (2000–2006)***	1.2	p.m.	585 000 000			p.m.	585 000 000
	Článek 13 03 13 — Dílčí součet		p.m.	585 000 000			p.m.	585 000 000
13 03 14	***Podpora regionů sousedících s kandidátskými zeměmi – Dokončení předchozích programů (2000–2006)***	1.2	—	p.m.			—	p.m.
	Článek 13 03 14 — Dílčí součet		—	p.m.			—	p.m.
13 03 15	***Finanční pomoc při vytváření organizace malých a středních podniků s cílem zlepšit dovednosti v oblasti vytváření sítí***	1.2	—	—			—	—
	Článek 13 03 15 — Dílčí součet		—	—			—	—
13 03 16	***Evropský fond pro regionální rozvoj (ERDF) – Konvergence***	1.2	22 417 259 853	9 588 000 000		– 11 785 377	22 417 259 853	9 576 214 623
	Článek 13 03 16 — Dílčí součet		22 417 259 853	9 588 000 000		– 11 785 377	22 417 259 853	9 576 214 623
13 03 17	***Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR) – PEACE***	1.2	31 466 303	1 000 000			31 466 303	1 000 000
	Článek 13 03 17 — Dílčí součet		31 466 303	1 000 000			31 466 303	1 000 000
13 03 18	***Evropský fond pro regionální rozvoj (ERDF) – Regionální konkurenceschopnost a zaměstnanost***	1.2	4 633 542 658	2 462 000 000			4 633 542 658	2 462 000 000
	Článek 13 03 18 — Dílčí součet		4 633 542 658	2 462 000 000			4 633 542 658	2 462 000 000
13 03 19	***Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR) – Evropská územní spolupráce***	1.2	1 028 767 359	85 000 000			1 028 767 359	85 000 000
	Článek 13 03 19 — Dílčí součet		1 028 767 359	85 000 000			1 028 767 359	85 000 000

KOMISE

KAPITOLA 13 03 — EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ A OSTATNÍ REGIONÁLNÍ OPERACE *(pokračování)*

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 1		Nová částka	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13 03 20	***Evropský fond pro regionální rozvoj (ERDF) – Provozní technická pomoc***	1.2	45 000 000	25 000 000			45 000 000	25 000 000
	Článek 13 03 20 — Dílčí součet		45 000 000	25 000 000			45 000 000	25 000 000
13 03 21	***Pilotní projekt – Koordinace metod integrace Romů na celoevropské úrovni***	1.2	5 000 000	5 000 000			5 000 000	5 000 000
	Článek 13 03 21 — Dílčí součet		5 000 000	5 000 000			5 000 000	5 000 000
13 03 22	***Pilotní projekt – Erasmus pro zvolené místní a regionální představitele***	1.2	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	Článek 13 03 22 — Dílčí součet		2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
13 03 23	***Pilotní projekt – Rozšíření regionální a místní spolupráce na základě propagace regionální politiky EU v celosvětovém měřítku***	1.2	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	Článek 13 03 23 — Dílčí součet		2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
13 03 24	***Přípravná akce – Podpora prostředí příznivějšího pro mikroúvěry v Evropě***	1.2	4 000 000	2 000 000			4 000 000	2 000 000
	Článek 13 03 24 — Dílčí součet		4 000 000	2 000 000			4 000 000	2 000 000
	Kapitola 13 03 — Celkem		**28 184 036 173**	**16 765 448 573**		**– 11 785 377**	**28 184 036 173**	**16 753 663 196**

Poznámky

Článek 39 nařízení Rady (ES) č. 1260/1999 stanoví finanční opravy, přičemž všechny příjmy se zapisují do bodu 6 5 0 0 výkazu příjmů. V souladu s článkem 18 finančního nařízení může být tento příjem použit pro dodatečné přidělené položky ve zvláštních případech, kdy jsou požadovány na pokrytí rizika zrušení či snížení dříve přijatých oprav. Nařízení (ES) č. 1083/2006 stanoví finanční opravy pro období 2007–2013.

Nařízení (ES) č. 1260/1999 stanoví podmínky pro vrácení plateb, které nemá vliv na snížení příspěvku ze strukturálních fondů na příslušnou operaci. Všechny příjmy vzniklé z vrácení plateb uvedené v bodě 6 1 5 7 výkazu příjmů budou použity na poskytnutí dodatečných položek v souladu s články 18 a 157 finančního nařízení. Nařízení (ES) č. 1083/2006 stanoví podmínky pro výplatu předběžných plateb pro období 2007–2013.

Opatření na boj proti podvodům jsou financována podle článku 24 02 01.

Tato položka je rovněž určena ke spolufinancování opatření s cílem odstranit nahromaděné zásoby zastaralých pesticidů.

Právní základ

Smlouva o založení Evropského společenství, zejména články 158, 159 a 161 této smlouvy.

Nařízení Rady (ES) č. 1260/1999 ze dne 21. června 1999 o obecných ustanoveních o strukturálních fondech (Úř. věst. L 161, 26.6.1999, s. 1).

KOMISE

KAPITOLA 13 03 — EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ A OSTATNÍ REGIONÁLNÍ OPERACE *(pokračování)*

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 ze dne 5. července 2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj a o zrušení nařízení (ES) č. 1783/1999 (Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 1).

Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 ze dne 11. července 2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999 (Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 25).

Odkazy na související právní akty

Závěry ze zasedání Evropské rady v Berlíně ve dnech 24. a 25. března 1999.

Závěry ze zasedání Evropské rady v Bruselu ve dnech 15. a 16. prosince 2005.

13 03 16 Evropský fond pro regionální rozvoj (ERDF) – Konvergence

Položky 2009		Opravný rozpočet č. 1		Nová částka	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
22 417 259 853	9 588 000 000		– 11 785 377	22 417 259 853	9 576 214 623

Poznámky

Tato položka je určena na pokrytí programů v rámci cíle ERDF „konvergence“ v programovém období 2007–2013. Tento cíl má urychlit konvergenci nejméně rozvinutých členských států a regionů zlepšením podmínek pro růst a zaměstnanost. Část prostředků je určena na financování správy sítě Natura 2000.

Právní základ

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 ze dne 5. července 2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj a o zrušení nařízení (ES) č. 1783/1999 (Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 1).

Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 ze dne 11. července 2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999 (Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 25).

KOMISE

KAPITOLA 13 06 — FOND SOLIDARITY

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 1		Nová částka	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13 06	FOND SOLIDARITY							
13 06 01	***Fond solidarity Evropské unie – Členské státy***	3.2	p.m.	p.m.	11 785 377	11 785 377	11 785 377	11 785 377
	Článek 13 06 01 — Dílčí součet		p.m.	p.m.	11 785 377	11 785 377	11 785 377	11 785 377
13 06 02	***Fond solidarity Evropské unie – Státy jednající o vstupu***	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článek 13 06 02 — Dílčí součet		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Kapitola 13 06 — Celkem		**p.m.**	**p.m.**	**11 785 377**	**11 785 377**	**11 785 377**	**11 785 377**

13 06 01 ***Fond solidarity Evropské unie – Členské státy***

Položky 2009		Opravný rozpočet č. 1		Nová částka	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	p.m.	11 785 377	11 785 377	11 785 377	11 785 377

Poznámky

Tato položka je určena na pokrytí nákladů vyplývajících z mobilizace Fondu solidarity Evropské unie v případě přírodních, ekologických nebo technologických katastrof v členských zemích.

O přidělení prostředků se rozhodne formou opravného rozpočtu, jehož jediným účelem bude uvolnění prostředků z Fondu solidarity EU.

Právní základ

Nařízení Rady (ES) č. 2012/2002 ze dne 11. listopadu 2002 o zřízení Fondu solidarity Evropské unie (Úř. věst. L 311, 14.11.2002, s. 3).

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. … ze dne …. o zřízení Fondu solidarity Evropské unie (Úř. věst. L …, …, s. …).

Odkazy na související právní akty

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, předložený Komisí dne 6. dubna 2005, o zřízení Fondu solidarity Evropské unie (KOM(2005) 108 v konečném znění).

Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení (Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1).